

Ja Poseju-li, Mlada, Mladen'ka

Trad. Russland
Arrangement Martin Lugenbiehl
Quelle: Klingende Brücke III

Chor

1. Ja po - se - ju - li, mla-da, mla-den - ka cve - ti - kov ma - len - ko:
2. Doz - dik, doz - dik doz-dik bla-go - dat - nyj, Ty po - lej cve - to - chki!
3. Pcel - ka, pcel - ka Pcel-ka chlo-po - tun 'Ja, so - bi - raj s'nich pyl ce!

9 ves - na sta - net, sta-net na-stu - pa - ti, cve - ti ras - cve ta - ti.
Son - ce, son - ce zo - lo - toe, ra - spu - sti - li - sto - cki.
Ty sple - ti, sple-ti iz nich ve-no - cek. Kra - sna - ja de - vi - ca.

Freie Übersetzung:

Nicht schnell

Ich junges Mädchen will wohl ein paar Blumen säen;
der Frühling wird kommen, die Blumen werden erblühen.

Regen, Regen, du wohlthätiger Regen,
begieße du die Blumen!

Sonne, Sonne, du goldene Sonne, entfalte du ihre Blätter.

Biene, Biene, du geschäftige Biene, sammle du ihren Blütenstaub!

Und du winde, winde einen Kranz aus ihnen, du schönes Mädchen.

Der Winter ist in vielen Regionen Russlands lang und kalt,
Da ist das Erleben des Frühlings für Mensch und Tier ein besonderes Ereignis.
Endlich gibt es wieder blühende Blumen.